

„Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäuser

Jahrgang 9

Freitag, den 21. Mai 2021

Nummer 5

**WIR SIND
AUSSEN-
STANDORT DER**



**BUGA
2021
ERFURT**



Schiedsstelle Gemeinde Kyffhäuserland

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

Sprechtermine 2021

Mai	11. Mai 25. Mai
Juni	8. Juni 22. Juni
Juli	13. Juli 27. Juli
August	10. August 24. August
September	14. September 28. September
Oktober	12. Oktober 26. Oktober
November	9. November 23. November
Dezember	14. Dezember

Zur sachlichen Zuständigkeit der Schiedsstelle zählen u. a.:

Zivilrecht:

- Rechtsgeschäfte des täglichen Lebens
- Schadenersatz aus solchen Geschäften
- Schmerzensgeld
- Herausgabe-, -Beseitigungs- und Unterlassungsansprüche
- Nachbarschaftsstreitigkeiten

Strafrecht:

- Hausfriedensbruch
- Beleidigung
- Körperverletzung
- Bedrohung
- Sachbeschädigung

Wann?

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat
16.30 bis 18.00 Uhr

Wo?

Bendeleben, Burgstraße 4
(neben der Gemeindeverwaltung, über der Bücherei)

Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten
sowie wichtige Rufnummern**

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten
der Gemeinde Kyffhäuserland**

Anschrift

Gemeinde Kyffhäuserland
OT Bendeleben
Neuendorfstraße 3
99707 Kyffhäuserland

Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr

Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt

Dienstag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
-----------	--

Sprechzeiten Bürgermeister

Dienstag	15.30 Uhr - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung
----------	---

Telefonnummern

Einwahl - Zentrale.....	034671/660-0
Fax.....	034671/660-30
E-Mail	info@kyffhaeuserland.de
Internet	www.kyffhaeuser-land.de

Vorwahl 034671

Bürgermeister	660-10
Sekretariat	660-11
Kita-Koordinatorin	660-12
Personal; Kindereinrichtungen	660-14
Personal; Friedhofsverwaltung.....	660-15
Einwohnermeldeamt	660-25

Finanzverwaltung

Liegenschaften	660-17
Steuern und Pachten.....	660-18
Kämmerei	660-24 oder 660-27
Kasse.....	660-28 oder 660-29
Mieten.....	660-28 oder 660-18

Bauverwaltung

Ordnungsverwaltung	660-19
---------------------------------	--------

Dorfkümmerer

Herr Becht	034671/ 555165
.....	alexanderbecht@t-online.de

Schiedsstelle

Herr Bertuch
Sprechzeiten:
Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat 16:30 - 18:00 Uhr,
Burgstr. 4, OT Bendeleben
Tel: 03632/758387
E-Mail: bertuch-privat@t-online.de

Polizeiinspektion Kyffhäuser

Kontaktbereichsbeamtin PHM'in Timaeus

Telefon:	034671/55588
oder PI Sondershausen	03632/6610

Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland

Dienstag	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

oder nach Absprache

Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

Badra	
Freitag.....	19:00 bis 20:00 Uhr
Bendeleben	
Montag.....	17:00 bis 18:00 Uhr
Göllingen	
Donnerstag.....	17:00 bis 18:00 Uhr
Günserode	
Mittwoch	17:00 bis 18:00 Uhr
Hachelbich	
Montag.....	17:00 bis 18:00 Uhr
Rottleben	
Dienstag	17:00 bis 18:00 Uhr
Seega	
Dienstag	17:00 bis 18:00 Uhr
Steinthaleben	
Freitag.....	17:00 bis 18:00 Uhr

Kindertagesstätten Kyffhäuserland

Kita „Regenbogen“, OT Badra	
Telefon	03632/ 59 930
Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben	
Telefon	034671/ 660 16
Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen	
Telefon	034671/ 79 649
Kita „Abenteuerland“, OT Hachelbich	
Telefon	03632/ 54 29 46
Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben	
Telefon	034671/ 79 292
Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinthaleben	
Telefon	034671/ 62 627

Notdienste

Polizei	110
Feuerwehr/Notarzt	112
Rettungsleitstelle	0 36 31/ 8 93 80
Ärztlicher Notdienst	116 117
Tierärzte (über Rettungsleitstelle)	0 36 31/ 8 93 80
Giftnotruf	0361/ 73 07 30
Erdgas	0800/ 68 61 177
Strom	0361/ 73 90 73 90
Spernotruf EC-Karte	116 116

Wohnung zu vermieten

in 99707 Kyffhäuserland
 OT Bendeleben, Tillenbornstraße

Zimmer: 3-Raum-Wohnung
 Lage: EG
 Fläche: 60,31 m²
 Kaltmiete: 4,60 € je m²
 Nebenkosten: 60,00 € je Monat
 zuzüglich Heizkosten (Gastherme)
 Energieausweis liegt vor



Für weitere Informationen und Besichtigungstermine:
 Südharz Immobilien GmbH, Hr. Adam, Tel.: 03631/902162
 oder Gemeinde Kyffhäuserland, Fr. Neumann Tel.: 034671/66017

**Amtliche Bekanntmachungen
 der Gemeinde**

**Ratssitzung des Gemeinderates
 der Gemeinde Kyffhäuserland vom 22.04.2021**

Beschluss-Nr.: 01-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

Beschluss-Nr.: 02-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 11.03.2021.

Beschluss-Nr.: 03-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig den Beschluss über den Abschluss eines Konzessionsvertrages zur Nutzung öffentlicher Verkehrswege für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen für die allgemeine Stromversorgung in einem Teilgebiet der Gemeinde Kyffhäuserland.

Beschluss-Nr.: 04-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Beschluss über die Tätigkeit als Gemeindebote im Ortsteil Hachelbich.

Beschluss-Nr.: 05-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Beschluss über die Tätigkeit als Gemeindebote im Ortsteil Günserode.

Beschluss-Nr.: 06-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Beschluss über die Auftragsvergabe Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle Teilmaßnahme Ausstellung Los T 16 Tischler- / Möbeltischlerarbeiten für feste Einbauten.

Beschluss-Nr.: 07-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Beschluss über die Auftragsvergabe Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle Teilmaßnahme Ausstellung Los MT 17 Medientechnik.

Beschluss-Nr.: 08-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Beschluss über den Durchführungsvertrag zum vorzeitigen vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 01/2017 „PV-Freiflächenanlage Am Schacht 5-351/285“ im OT Göllingen.

Beschluss-Nr.: 09-15/2021:

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Grundsatzbeschluss über Pachtpreise für gemeindeeigene bebaute und unbebaute Grund- bzw. Flurstücke.

Das Einwohnermeldeamt informiert:

Die bislang größtenteils praktizierte vorherige telefonische Terminvereinbarung im Einwohnermeldeamt hat sich bewährt und ist auf Grund der noch geltenden Hygienevorschriften ratsam. Sofern es Ihnen möglich ist, vereinbaren Sie bitte Ihren Termin im Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer 034671-66025 während der gewohnten Sprechzeiten.

Jana Wichert
 Sachbearbeiterin Einwohnermeldeamt

NACHRUF

Die Gemeinde Kyffhäuserland und der Ortsteilrat Seega

trauern um

Wilfried Hotopp

der am 14.04.2021 verstorben ist.

Herr Wilfried Hotopp übte in den Jahren von 2004 bis 2014 seine Tätigkeit im Gemeinderat Seega aus und war zeitweise 1. Beigeordneter des Ortes. Während seiner Amtszeit und auch in der Folgezeit setzte er sich mit viel Engagement für die Belange der Gemeinde Seega ein. Auch für seine sonstige Tätigkeit im öffentlichen Leben gebühren ihm Dank und Anerkennung.

Wir werden Herrn Wilfried Hotopp stets in dankbarer Erinnerung behalten.



Knut Hoffmann
 Bürgermeister der
 Gemeinde Kyffhäuserland



Romy Kaufmann
 Vorsitzende des
 Personalrates

Jörg Kunze
 Ortsteilbürgermeister
 OT Seega

Gemeinde Kyffhäuserland

Neues vom Sozialverband VdK Bendeleben



Liebe VdK Mitglieder und Einwohner des schönen Kyffhäuserland

Schon wieder ein Monat rum. Gerade Ostereier jetzt Maiglöckchen. Und dazwischen Schnee. Die Zeit rennt. Es ist zu schön, wenn sich abends die Amsel ins Zeug legt und Ihr Lied trällert. Schön. Frühling. Sind die Beete schon klar und die Kartoffeln in der Erde? Dann steht jetzt Giesen auf dem Plan (nicht die Kartoffeln, ich weiß). Die Schulen haben ja zum Glück auch wieder angefangen und haben leider auch schon wieder aufgehört. Da ist an ein geregeltes Leben nicht zu denken. Das einzig Beständige ist die Veränderung. Kommen wir nun zu etwas erfreulichem. Die Geburtstage im **Mai**, vom VdK.

Kurt	Blumenschein	Steinthaleben
Wolfgang	Himpel	Bendeleben
Hella	Koch	Bendeleben
Heike	Nebel	Steinthaleben
Daniel	Paul	Steinthaleben
Sarah	Sickel	Hachelbich
Iris	Werner	Bendeleben

Euch allen wünscht der VdK Bendeleben „Alles Gute“ zum Geburtstag. Und wie immer an dieser Stelle andere interessante Gedenktage. Wie zum Beispiel:

Mai		
1. Mai	Tag der Arbeit	
1. Mai	Fischbrötchentag	
2. Mai	Weltlachtag	(einfach einmal mehr lachen)
3. Mai	Welttag der Pressefreiheit	
4. Mai	Welt-Asthma-Tag	
5. Mai	Europatag	
5. Mai	Gleichstellungstag	
5. Mai	Welthebammentag	
5. Mai	Welttag der Handhygiene	(einfach einmal mehr waschen)
6. Mai	Anti-Diät-Tag	(gegen eine Haxe ist nichts zu sagen)
8. Mai	Weltrotkreuztag	
8. Mai	Tag der Opfer des Zweiten Weltkriegs	

9. Mai	Muttertag	(Achtung! Sie können nachtragend sein!)
9. Mai	Tag der verlorenen Socke	
12. Mai	Tag der Krankenpflege	
12. Mai	Zuckerfest	
13. Mai	Vatertag	
13. Mai	Cocktailtag	
15. Mai	Kriegsdienstverweigerer-Tag	
15. Mai	Tag der Familie	
17. Mai	Welttag der Telekommunikation	
17. Mai	Sebastian-Kneipp-Tag	
23. Mai	Tag des Grundgesetzes	
24. Mai	Tag der Parks	(ein Besuch in Bendeleben?)
24. Mai	Deutscher Mühlentag	(da muss ich an unsere Käte denken)
25. Mai	Tag des Handtuchs	(hier wiederum muss ich an den „Anhalter“ denken)
26. Mai	Welt-MS-Tag	
27. Mai	Welttag des Purzelbaums	
28. Mai	Frauengesundheitstag	
28. Mai	Weltspieltag	
29. Mai	Tag der UN-Friedenssicherungskräfte	
31. Mai	Weltnichtrauchertag	

Das sind viele, aber das ist nur ein kleiner Auszug und ich habe schon einige weggelassen. Da gibt es noch sehr interessante andere Tage. Schaut sie euch mal an. Liebe Mitglieder, wir der Vorstand, sind sehr betrübt das die monatlichen Treffen nicht stattfinden können. Vielleicht hilft uns der Frühling. Der Vorstand des VdK wünscht allen Mitgliedern und Einwohnern der Gemeinde Kyffhäuserland eine schöne Frühlingszeit. Wir wünschen uns alle das diese Corona Zeit vorbei gehen wird, und das normale Leben wieder zurückkommt. Alles Gute und Gesundheit.

Dirk Schumann
VdK Bendeleben

Neues aus der Kita „Haus der kleinen Füße“ Steinthaleben

Sommer - Sonne - SANDKASTENZEIT

Endlich ist es so weit und der Frühling zeigt sich von seiner sonnigen Seite. Nun ist es an der Zeit den Sandkasten zu öffnen, zu bauen und der Kreativität freien Lauf zu lassen.



Dank eines fleißigen Arbeitseinsatzes vom Ortsteilrat Steinthaleben, haben die kleinen Füße endlich die Möglichkeit, in neuem und frischem Sand zu spielen.

Es wurde tatkräftig ausgegraben, neuer Sand besorgt und mit Schwung den neuen Sand in die Sandkiste gefüllt.

Nichts ist schöner, als zu sehen, wie sich die Kinder vom „Haus der kleinen Füße“, über eine prallgefüllte Sandkiste freuen können. Sofort wurde gespielt, gesiebt und Burgen gebaut.

Angefangen vom Organisieren, Traktor und Anhänger bereitstellen bis hin zur Fertigstellung, möchten wir uns recht herzlich für diesen engagierten Einsatz, bei den fleißigen Helfern, bedanken.





Herzliche Grüße aus dem „Haus der kleinen Füße“
Kindertagesstätte Steinthaleben

Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 25. Juni 2021. Beiträge von Vereinen sind bis zum 14. Juni einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuser-land.de).

Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

Bekanntmachung des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes (KAT)

Am 24.04.2021 wurden im Mitteilungs- und Bekanntmachungsblatt „Thüringer Allgemeine“ Nr. 95 folgende Beschlüsse und Satzungen des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes (KAT) veröffentlicht:



1. Beschluss-Nr.: 336-03/21

Beschluss zur Haushaltssatzung des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes für das Wirtschaftsjahr 2021

2. Beschluss-Nr.: 331-03/21

Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2019 des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes (KAT)

Digitaler Sprechtag des Bürgerbeauftragten für den Kyffhäuserkreis

Der Thüringer Bürgerbeauftragte, Dr. Kurt Herzberg, führt einen Sprechtag für den Kyffhäuserkreis durch. Bürgerinnen und Bürger werden im Rahmen des Sprechtags zu Fragen und Bitten beraten und können ihre Anliegen vorbringen.

Der Sprechtag findet wegen der Vorschriften zur Eindämmung der Corona-Pandemie nicht wie geplant im Landratsamt Kyffhäuserkreis statt, sondern wird am:

**25. Mai 2021
ab 9.00 Uhr
als digitaler Sprechtag
(Videokonferenz oder Telefongespräch)**

durchgeführt.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, dass Interessierte zuvor einen persönlichen Gesprächstermin unter der Telefonnummer 0361/57 3113871 vereinbaren.

„Im Gespräch mit den Menschen versuche ich, ihre Anliegen zu klären und sie im Umgang mit Behörden zu unterstützen. Der direkte Austausch, das Miteinanderreden und das Interesse für die Belange der Bürgerinnen und Bürger, sind Kernpunkte meiner Arbeit“, so Dr. Kurt Herzberg. Deshalb sei es ihm besonders wichtig, regelmäßig vor Ort in den Thüringer Kommunen Sprechtag anzubieten, so Herzberg.

Der Thüringer Bürgerbeauftragte hilft in allen Fällen, in denen Bürgerinnen und Bürger von einer Handlung der öffentlichen Verwaltung betroffen sind. Jeder hat das Recht, sich mit seinem Anliegen an den Bürgerbeauftragten zu wenden. Der Bürgerbeauftragte hilft schnell und unbürokratisch bei der Suche nach einer einvernehmlichen Lösung, klärt schwierige Sachverhalte und erläutert rechtliche Zusammenhänge. Die Beratung ist kostenlos. Bürgeranliegen können auch per E-Mail an post@buergerbeauftragter-thueringen.de sowie schriftlich an das Postfach 90 04 55, 99096 Erfurt gerichtet werden.

Weitere Termine für Sprechtag sowie Informationen zur Arbeit des Bürgerbeauftragten finden Sie unter www.buergerbeauftragter-thueringen.de

Nutzungsplan für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

Schießwarnung Monate Mai und Juni

1. Es ist verboten,
 - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
 - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
 - Blindgänger zu berühren.**Es besteht Lebensgefahr!**
2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StOÜbPl sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026 zu beantragen.
3. **Vorsicht!**
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
5. Gesperrte Geländeteile sind durch
 - Schranken und gesetzte rote Flaggen
 - Verbotsschilder
 - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag
Im Original gezeichnet
Morgner
Stabsfeldwebel und Fw StOAngel

Warnzeiten für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen im Monat Mai und Juni

Datum	Zeit
26.05.2021	07:00 - 17:00
27.05.2021	07:00 - 17:00
03.06.2021	07:00 - 17:00
07.06.2021	07:00 - 17:00
08.06.2021	07:00 - 17:00
09.06.2021	07:00 - 17:00
10.06.2021	07:00 - 17:00

Karl-Günther-Kaserne

Die Bundeswehr informiert

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

Es besteht Lebensgefahr!

Schießtermine Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juni 2021

Die Schießzeiten können sich täglich ändern

Dienstag	01. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	02. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	03. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag	04. Juni 2021	08:00 - 11:00 Uhr
Montag	07. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	08. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	09. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	10. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag	11. Juni 2021	08:00 - 11:00 Uhr
Montag	14. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr

Dienstag	15. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	16. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	17. Juni 2021	08:00 - 22:00 Uhr
Freitag	18. Juni 2021	08:00 - 14:00 Uhr
Samstag	19. Juni 2021	08:00 - 14:00 Uhr
Montag	21. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	22. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	23. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	24. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag	25. Juni 2021	08:00 - 11:00 Uhr
Montag	28. Juni 2021	08:00 - 20:00 Uhr
Dienstag	29. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	30. Juni 2021	08:00 - 16:00 Uhr

Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juni 2021

Die Übungszeiten können sich täglich ändern

Dienstag	01. Juni 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	02. Juni 2021	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	03. Juni 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	07. Juni 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	08. Juni 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	09. Juni 2021	07:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	10. Juni 2021	00:00 - 16:00 Uhr
Montag	14. Juni 2021	07:00 - 24:00 Uhr
Dienstag	15. Juni 2021	07:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	16. Juni 2021	00:00 - 16:00 Uhr

Im Auftrag
Im Original gezeichnet
Kühne
Stabsfeldwebel

Informationen für unsere Anschlussnehmer vom Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasser-verbund

Gemäß Trinkwasserverordnung vom 03.01.2018 und dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz (WRMG) vom 17. Juli 2013 veröffentlichen wir die dem Trinkwasser zugesetzten Stoffe und die Härtebereiche des gelieferten Trinkwassers.



Wasserhärten für den Versorgungsbereich des KAT - Stand 26.04.2021

	Ort	GH in °dH	GH in mmol/l	Härtebereich nach Wasch- und Reinigungsmittelgesetz	Desinfektionsmittel
1	Artern	28	5,00	3	NaOCl
2	Bad Frankenhausen	21,5	3,84	3	NaOCl
3	Bilzingsleben	24,5	4,38	3	NaOCl
4	Borxleben	28	5,00	3	NaOCl
5	Bottendorf	22	3,93	3	NaOCl
6	Braunsroda	22,5	4,02	3	NaOCl
7	Bretleben	28	5,00	3	NaOCl
8	Donndorf	22	3,93	3	NaOCl
9	Düppel	24,5	4,38	3	NaOCl
10	Esperstedt	24,5	4,38	3	NaOCl
11	Etzleben	24,5	4,38	3	NaOCl
12	Garnbach	17 (22)*	3,04 (3,93)*	3	NaOCl
13	Gehofen	20	3,57	3	NaOCl
14	Göllingen	26	4,64	3	NaOCl
15	Gorsleben	24,5	4,38	3	NaOCl
16	Günserode	24,5	4,38	3	NaOCl
17	Harras	20	3,57	3	NaOCl

	Ort	GH in °dH	GH in mmol/l	Härtebereich nach Wasch- und Reinigungsmittelgesetz	Desinfektionsmittel
18	Hauteroda	22,5	4,02	3	NaOCl
19	Heldrungen	22,5	4,02	3	NaOCl
20	Hemleben	20	3,57	3	NaOCl
21	Heygendorf	14	2,50	2	NaOCl
22	Ichstedt	24,5	4,38	3	NaOCl
23	Kachstedt	28	5,00	3	NaOCl
24	Kalbsrieth	14 (28)*	2,50 (5,0)*	2 (3)*	NaOCl
25	Kannawurf	24,5	4,38	3	NaOCl
26	Kleinroda	22	3,93	3	NaOCl
27	Kloster Donnendorf	22	3,93	3	NaOCl
28	Kyffhäuser	16	2,86	3	NaOCl
29	Langenroda	23	4,11	3	NaOCl
30	Mönchpiffel	14	2,50	2	NaOCl
31	Nausitz	20	3,57	3	NaOCl
32	Nikolausrieth	14	2,50	2	NaOCl
33	Oberheldrungen	20	3,57	3	NaOCl
34	Oldisleben	24,5	4,38	3	NaOCl
35	Rathsfeld	26	4,64	3	NaOCl
36	Reinsdorf	28	5,00	3	NaOCl
37	Ringleben	24,5	4,38	3	NaOCl
38	Ritteburg	28	5,00	3	NaOCl
39	Roßleben Kaliwerk	14	2,50	2	NaOCl
40	Roßleben	22 (14)*	3,93 (2,50)*	3 (2)*	NaOCl
41	Rottleben	21,5	3,84	3	NaOCl
42	Sachsenburg	24,5	4,38	3	NaOCl
43	Schönewerda	14	2,50	2	NaOCl
44	Schönfeld	28	5,00	3	NaOCl
45	Seega	26	4,64	3	NaOCl
46	Seehausen	24,5	4,38	3	NaOCl
47	Steinthaleben	22,5	4,02	3	NaOCl
48	Udersleben	16 (24,5)*	2,86 (4,38)*	3	NaOCl
49	Voigtstedt	28	5,00	3	NaOCl
50	Wiehe	17 (22)*	3,04 (3,93)*	3	NaOCl

)* mehrere Einspeisungsquellen vorhanden

Härtebereiche

entsprechend Wasch- und Reinigungsmittelgesetz-WRMG § 9 vom 17. Juli 2013

Bereich	mmol/l	°dH
Härtebereich 1 weich	bis 1,5	0 - 8,4
Härtebereich 2 mittel	1,5 - 2,5	8,4 - 14
Härtebereich 3 hart	über 2,5	über 14

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (Te.: 03466 329-0)

**Bartels
Werkleiter**

Wir gratulieren

Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

Badra

am 23.05.	Herr Walter Stegmann	zum 80. Geburtstag
am 26.05.	Frau Anneliese Krönig	zum 90. Geburtstag
am 01.06.	Herr Dieter Herold	zum 75. Geburtstag
am 03.06.	Herr Reinhard Koch	zum 70. Geburtstag
am 04.06.	Frau Gisela Hörhold	zum 80. Geburtstag
am 07.06.	Herr Bernhard Benkenstein	zum 70. Geburtstag
am 08.06.	Frau Ingrid Krause	zum 70. Geburtstag
am 22.06.	Frau Maria Franke	zum 90. Geburtstag

Göllingen

am 23.05.	Frau Annemarie Kainz	zum 80. Geburtstag
-----------	----------------------	--------------------

Hachelbich

am 23.05.	Frau Monika Kuhnert	zum 75. Geburtstag
am 18.06.	Herr Peter-Hagen Kutsche	zum 70. Geburtstag

Rottleben

am 23.05.	Frau Ilka Schlegelmilch	zum 70. Geburtstag
am 25.05.	Herr Lothar Landes	zum 70. Geburtstag
am 18.06.	Frau Helga Pätz	zum 85. Geburtstag
am 24.06.	Frau Christel Große	zum 70. Geburtstag

Seega

am 21.05.	Frau Erika Riefenstahl	zum 80. Geburtstag
-----------	------------------------	--------------------



Aus Vereinen und Einrichtungen

Verbraucherzentrale Thüringen

Termine der Energieberatung im Juni

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Thüringen findet in Sondershausen und Artern derzeit nur telefonisch statt.

Die Termine im Juni lauten:

Sondershausen

11.06. und 25.06., jeweils von 14 bis 17 Uhr

Artern

02.06., 16.06. und 30.06., jeweils von 9 bis 12 Uhr

Beratung nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung unter 0800 809 802

400 oder 0361 555140.

Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind die Beratungen in Thüringen kostenfrei.



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

Herausgeber: Gemeinde Kyffhäuserland

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de)

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen.

Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.